

פּוֹלִישֵׁעַ לַאֲנֵדְסְמָאנְשֵׁאפֶטען אפּעִירֶען נִישְׁט
אפּצוֹלִינֶען שׁוֹקֶען פֿון טצוֹת צו
קרוֹכִים קִיין פּוֹלִנְדֶען

אפצוליינען שיקען פון מצות צו קרובים קיין פוילען

ידיד וואס קומען און פון פוילען דערזעהלען וועגן דער שרעקליכער עקא-
נאמישער זאגען פון די אידען אין פוילען. — זיי דערווארשען היינטיג
נען ערב סתם נאך מערה ווי אין די אלע שטערדריגע אידעקען. אז
ווערע קרובים אין אמעריקע וועלען זיי קומען צו היילן — מען קען
זיי שיקען מצות. און די היגע קרובים דארפן האנדלען שטענדיג
פון פוילען קומען און וערה טרויער-
דיקע וועלען דער שווערער קאמפאני-
ען קען לאזן. וואס אנדערע ברודער-
ארטן איבער. פאר וואסלען פון מרסס
נען אוי גוט. ווי אפגעשטיגען פאר זיי.
די יודען די תורמים. די בעלי מילואה
אין אלע אנדערע קאסעס פון דער איד
וועלעכערנען פאר דעם נעמסטע טייל פון
נעלע פוילענע ברודער שטעלט אים
פראגע. ווארעמסטע מען אויף פסח ?
און קריגס מען מיטלען א נעמען קומען
פאר מצות ? מירא — א נאכט
זאגט מען ווי עס איז איבער די שווערע
און און מען קומט אויס ווי מען קען.
מען קען מען דאן אבער זיין באזעהן
וועט. און וועגנעסטען דארף מען דאן
און א שטעלעכע מצה מיט טרויער-
איינעלע אפגענוג. וואס די אידען אין
פאליצע האבן. אז זיי ווערע קרובים אין
שטראס וועלען זיי נישט פארלאזען און
רעכענען זיי אין זיי און וועגנעסטען
עס ערב סתם.
פוילענע לאנדסאנשאפטען מאכען
זיך אויף איבערמאקאן די היגע אידען. און
נען זיי וועלען העלפען. זייערע אייגענע
פוילען אויף פסח. זאלען זיי די הילף
אפלייגען נאך האנדלען זאכארי-
און אן איבערנומען זייכטיג און וויסען
אן איבערנומען זיי שיקען מצות קיין
פאליצע. די מאנישעוויטע מצה האפאני-
ווארען מיט מצות, די אידען אין פוילען
אלע שטערען און שטערלאך. און עס
נעמסטען נעווארען פאפעליצע

אנמאנ 23-מז פעברואר

אכטע
עוועני
שבת"
אכטע
זייט
סאט
פראנצ
יערען
פון 10
ה
רעדט
נחום
גארדא
העניא
יערעס
פון א.
סען פ
סען ה
נא

עדיענקם אלע !!

דער ערשטער גרעסטער אידישער

קינסמאלער אווענט

אראנט מיט'ן אנטייל פון אלע חונים און בעסטע
וואלטיש - ליטעוויזש-דראכאמישע קרעפטען וואס די
יידישע באראנטא פארמאגט וועט פארקויפן

אנמאנ 23-24 פערדואר

אין זאל פון בראנאוויק תלמוד תורה

זון פנחס
בא-ענשיין
פון ארנעסט
עלעווענט
ביים אווענט.

באזאגט זיך באצייטענס מיט טיטעס, ווייל די צאל פלעצער
זענען גארענצט

בירעטן צו באקומען אין פאלגענדע ערשער: —
 אין רעדאקציע פון "זשורנאל" 642 דאנערס סט. וועסט.
 ביי חזן ב. ווליאמס, 62 בראנזויק עוו.
 ביי חזן א. בארקין, 50 בראנזויק עוו.
 ביי חזן עקיבא בארענשטיין, 108 מירישאך סט.
 ביי חזן נתן סטאליק, 298 פאלמעסטרייט עוו.
 ביי מר. לעווינסאן 1218 בילד סטריט וועסט.
 ביי מר. בערקאוויטש, 1197 סט. קלער וועסט.
 אין חזן גליקס'ס רוטערזי סטאר, 758 דאנערס וועסט.

THE

DOMINION BANK

ערלייך און ספעדיעט עוו. ברענש

צארעס ספעציעל איין אין איר ברענש די סטוריס פון דעם
 דיסטריקט און ווערען מער היימיש אין דער באגס.
 בעלס קיין אייראפא שינקן מיר צו די ביליגסטע הייזען.
 אויסגעצאלט אין אמעריקאנער דאלארס. צורע ווי אזוי איהר
 ווילט.
 עשהם אונז איידעל איהר שינס בעלס. איהר וועט זיכער זיין

פ. ק. קוק, מענדזש

2 דאלאר א קאפע

געט איך אן צו קייטערן חתונות, באנקעטן, בר מצות'ס א.ד.ג.
אין אלע האלס אין מאראסאט. אויך אין קינג עדווארד האמפער
מיט הידזשע דישעס. ווען מען וועט עס עקסטרא פארלאנגען, איך
גיב עסען אין סטריקען פריש. פון שעהנעמען און בעסטען, איך
וועל פיקטליר ערפילען די "מעני" וואס יעדער וועט נאך זיין
געשמאק אלזיין צוזאמענשטעלען. אלע פראדוקטען ווענען דאס יאהר
ביליג. קען מען אלעס נאכקויפן פאר דעם פרייז. ווערט איך מיט
סוף און איך וועל איך ראטען ווי אמבאסען

5. גליצענשטיין

אייגענטימער פון:

בראנזוויל קאפע, 358 קאלעדזש סטריט

מעלעפאן קינגסדאיל 8033

טעלעפאן:
טריניטי
6830
6831

עס איז דאמאס צו שפארען — אבער בלויז ביז צו א געוויסען
גראד. "צופיעל איז אומגעוונט", ווארענט אונז אן אלט
אידיש שפריכווארט, און מקריב זיין דעם היינט פאר דעם מארג
נען איז נאריש און געפערליך.

וואס טוהן איר דער מארגען אויב איהר האט נישט דעם
היינט: לעבט היינט כדי איהר זאלט קענען לעבען אויך
מארגען. געניסט היינט כדי איהר זאלט אויך קענען גע-
ניסען מארגען.

ווער קען גארנטירען פאר דעם מארגען? ווער
קען מיט באשטימטקייט זאגען וואס מארגען וועט פא-
סירען? היינט לעבט איהר און קענט הנאה האבען
פון דעם לעבען — דאס איז זיכער.

הויבט אויף דעם קאפ. מאכט פרעהליך אייער הארץ.
מאכט ליכטיג אייערע שטארם, און — נאכאמאל — אדווער-
טיווט וואס איהר האט צו פאלקוויפען און העלפט אויסבילדען
אייערע קאסטימער אד שפארען איז גוט, אבער מיט שכל, נישט
אויפ'ן חשבון פון היינט — און אדווערטייזט אין טאראנטא'ס
אינצניע אידישע צייטונג — "דער אידישער זשורנאל".
מיד וענען צו אייער דענסט!

טאראנטא'ס צייטונג איז אידיש דער אידישער זשורנאל

ו' קריגען דאס מערסטע פאר יעדען דאלאר, פאר יעדען
סענט וואס איהר גיט אויס, איז די פראגע פאר יעדען
אויסגעדענקטען מענטש — מאן אדער פרוי.

אט איז א זיכערער וועג ווי אזוי צו קריגען דאס מער-
סטע פאר אייער געלט. לעזט די אדווערטייזמענטס אין דעם
זשורנאל. לעזט די קליינע, די גרויסע, די גאר קליינע און די
גאר גרויסע אדווערטייזמענטס פארזיכטיג.

די אדווערטייזמענטס אין "זשורנאל" היסען
איר אויס פון צו קויפען אלטע, אפגעלעבטע זאכען; דורך די
אדווערטייזמענטס מוז דער גוטער ביזנעס-מאן איר געבען
נאר דאס נייעסטע, דאס בעסטע, דאס מאדערנסטע.

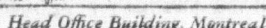
קריגט דאס מערסטע פאר אייער דאלאר — עס איז אין
אייערע אינטערעסען, אז איהר זאלט נעמען ווי א בלינדער
אויפ'ן מארק. געהט מיט אפענע אויגען און מיט זיכערע טריט
די אדווערטייזמענטס אין "זשורנאל" ווייזען און באלייכטען
דעם וועג פאר יעדען מענטש וואס וויל האבען דאס בעסטע און
באצאלען דאס וועניגסטע.

אונזער אדרעס:
542
דאנרעם
סטריט, וועסט

Friday, Febru
לאנג
ג. נעמט אן אלעלי
יום. אדער האסימאל

אדס בעלינגס נישט און
ניי. מיט עלעקטריק
6901
2826-216
פארלאנגט הויז אר-
גען קונסטרייל 0817
2833-213
פארלאנגט צו טאן
מיט פאנאט. פרע-
דום אין די בעק.
2844-213
דע רייטשע פרוי פאר
ליי הויז ארכיט. קע-
און פרעסען. פרענע-
יום. טריניטי 0634
2845-213
דע עסטעלין וועלדע-
דעם ענגליש און
רעפערענסעס אלס א
202 דושאן סטריט
2851-213
דעסירעסד ווייטער,
רעסטאראנט 274
197-213
ענדרינג העברויאישע
פא. שפעלט גוט
העברויאיש, דייטש
קען אויך אונטערריכ-
לעסאנס.
ביי הר"ה יעקב
35 גרענרוש עוועניו.
טריניטי 4085
2842-310
און מאנעסטער.
אדער זוכט א שטעלע.
וועסטען א פאר טוי-
זיכט ווערנאל באס
2860-215
דע זוכט הויז ארכיט
דער מאן. פרענען אין
טריניטי 1883
2859
הענגע
פייפערענגענג.
גרינגע דופט
יניט F 4468
גרקואס
דע 25 דאלאר.
מיט 1/4 אדער
יער מאטאר.
סטריט וועסט.
סינגסטאן.
דאלגאר
המטער
ה ל
ליסט
ע האסיפסעלער פון
מנירים
413 Dover
TELEPH
Lom. 1220 Tr.
פעקלאד
קרוכים
סלאנד
שורט אין יוראפ
טעלען זיכער שטעל
פעקלאד אין יעדע
פלאנד. אויסוואל
יען. ביליגע פרוי
ווען נעמאט אין
עלעפאנטים:
פס קאנמאר
DOMINION TH
סב. וועסט
ד 5971
שיפסקארטע, אי-
שעס. — סטיווען

1931 -- 1871



פארזיכערונג	
אין קראפט	
1880	\$3,907,000
1890	\$16,759,000
1900	\$57,980,000
1910	\$143,549,000
1920	\$486,641,000
1930	\$2,863,701,000

1880
 \$473,000
 1890
 \$2,473,000
 1900
 \$10,486,000
 1910
 \$38,164,000
 1920
 \$114,839,000
 1930
 \$588,733,000

ספייטעמאנאט פאר 1930

\$705,678,000	נייע פארזיכערונג באצאלט (נעט)
\$2,863,701,000	פארזיכערונג אין קראפט
\$186,662,000	טאטער איינקונפט (נעט)
\$81,274,000	צאלונגען צו פאריס האלדערס און בענעפיטס אין 1930
\$500,949,000	זינט ארגאניזאציע " " " " " "
\$552,201,000	טאטער לייברעטיס (איינשליסענדיג אפגעצאלטען קאפיטאל סטאק)
\$36,532,000	סורפלוס און נויט רעזערוו
\$588,733,000	אסעטס ווי דעצעמבער 31, 1930

רמזן ביזנעס האבען דורכגעמאכט פיעלע
די שטערבליכקייט צווישן אונזערע

[illegible]

האם ער נעמאט — דאס הוויז אוי לייד? —
 נעמער. פארזאן דארט איבער?
 זי האט נישט געקענט אויסבערן
 זי האט געמאכט א צייכעל פון דער
 זאכע און קיינער איז און הילף נישט ער
 האט גענומען דער שילדער. האט אויסגע-
 שלאסען זייר מיר און זי
 איינזיגן דערקן האט ער פארשלאסען
 זי מיר הימעל דער
 נען קיין איינציג ווארט.
 — ס'דא א צייכעל.
 (ווערט פארנעמען)

איד האב געלט צו רייזן אויף מארגנדרושעם
ערשטע, צווייטע און דריטע
CHAS. COBLENS
(משאלס קאבלענס)
387 א ספעדיענע עוועניו
סעלעקטן דרויטס 1881
איד קופ אויך צווייטע מארגנדרושעם

אין א פראקטישע סקול פון דעוויינג. וואס ווערט געפירט אונטער
דער אויפזיכט פונ'ם באקאנטען אויסארשטעט אין דעוויינג
סי. גאלדאסקא
65 עוועניו ראוד. קינגסטאן 4237.

[illegible]

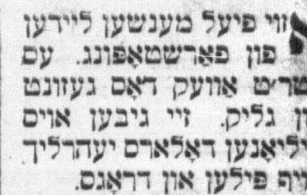
(פאדערעצונג)

עבר ריר? מיר הארען זיין פארטער
אויב גייסט — זעען מיין באגרייפן
נאר אויסגעדעקט, ווי פאלט ריר אויף
היראטען א מידעל וואס אהר פאסט
זאגט מיין דערהייליג'ע וואלטס א
פלייז! וואס אהר א דיראקטאט
האבען אים באגעגעבן מיין דריי שטוב
אונטער אונזער אויסשטענדע! באר
עלן אהר, ווי דא נעשארטע האבען אים
"באראקס", ווי דער פארשטאנדליכער

ינדער געוויינט 10 פונט
אין 4 וואכען

[illegible][illegible]

פּוועזענהייט פון קרעפטיגקייט און
זײַעט אײַז די ספּה פון פארשטאַפּונג



דאס איז דער איין
 כמנער ווען צו פיר-
 דען פארליימערען
 ארשטאפונג דער
 כמנער ווען איז צו
 איהר קענט עסען
 קעלאגנס א. ב. -
 כרען אויף און א
 Kellogg's All-Bran



ש' יעדן אונטערן און
הנאה האבען. קעל-
לאנגס 55- ברען איז
אפערטמען אין יעדער פאר-
מע עס און מ'האט מיט
מילך אדער קריעם. שייט
עס אריין אין פרוכט זאפ-
מען. איינפונקטעניגט איז
געקאכטע שפייען. אייער
גראסער האט קעללאנגס
55- ברען אין דעם
ריימען. און - גרינעס פער-
קערטש. עס ווערט פער-
ווערט אין האטערס אין דעם
פארעמס. פארערט עס
געמאכט פון קעללאנג אין
לאנגאר, אונטערן און



באר'סטער און סאליסיטאד

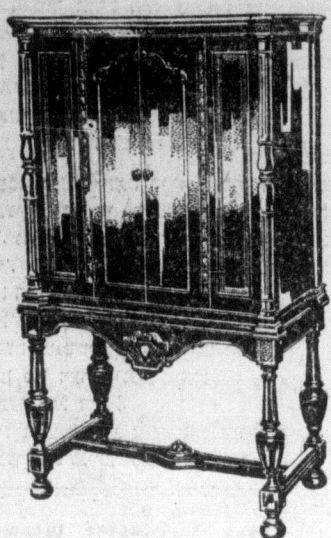
פרוואקע געלט פאר ערשטע און צווייטע מארגינדיזשעס
מעסינען אינטערעסט
 901 סטערלינג מארקער בילדינג, בעי און ריטשמאנד סטם.
 מעל. ערלייך 4-0963 וואוינזג: קינגסדיל 7845



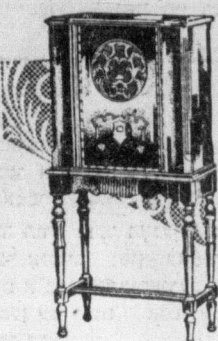
ראטשטיין פירניטשור קאמפאני

אנאנסירט גרויסע בארגינים אין 1931

ספארטאן ראדיאס



לעצטע סטיילס, נייע אימ-
פרואומענטס, וואונדערבאר-
רע מענער, צו די ביליגסטע
פרייען.



קומט און זעהט דעם גרעס-
טען אויסוואהל פון די פאר-
שידענע מאדעלס.

10 פראצענט איינצאהרען
און \$2 א וואך

שמעלס אריין א ראדיא אין אייער הויז

SPARTON RADIO

"Radio's Richest Voice"

די ספארטאן ראדיא איז פאררעכענט פאר איינער פון די בעסטע
ראדיאס מיט איר וואונדערבארען טאן און אויסוואהל. ווען איר
קויפט א ספארטאן ראדיא קויפט איר דאס בעסטע.

דער קלוגער קויפער וועט זיך גלייך באנוצען מיט דעם אפער

ראטשטיין פירניטשור קא.

569 קוין סטריט וועסט

טעלעפאן ערעליי 4098

אפען ביז 10 אוועקט

ווייניגע פאמאסטאכונג

א נייער שרעק

דעליקאטעסען סמאר

באשגחט וועד הרבנים והקהלה

אין ערשטען עטווארען פון גוט באוואוסטען ווארשע סאנאטעסטשורער

א. דאלין

אין

376 קאלעדזש סטריט

וואו איר וועט באקומען די בעסטע אמת שרעק קארטונען, פאסטקארטא
צו 60 סענט א פונט, 5 סענט א סענט א סענט ווייניגע "עווענינג" סענטוויטשעס 2 פאר
15 סענט, 70 סענט א פונט. די בעסטע ווארשע, ווערשע, געווענע
ווארשע, בינעל ווארשע, צו ביליגע פרייען
קייט אין סייפס 50 סענט אויפ'ן דאלאר. שבת געשלאסען.

דרשה געשאנק פון חתנים צה

אלע חתנים וואס קומען מיט זייערע בחורות צו
אונז רעסטאנראט, קריגען א שעהנעם



דרשה געשאנק

אין גענעקט אז ביי אונז באקומט איר צו רעכענען
נייע לייסטעס סטייל מאסידיאס בלויז פאר 2
דאלאר. אויך נאנצע אויסמיס צו ביליגע
פרייען.

פריימאן פרידער

571 יאנג סטריט

טעלעפאן קינגסדיי 3270

מרם. זאלצמאן אנאנסירט

ספעציעלע בארגינים אויף

פראסער, דישעס, ארעריי טשייני ווער

הארדווער, ניו-טעסט געזאלין, אויף

פיינט, ווארניש און עלעקטריק סופליי

אין אלעס וואס עס איז נויטיג פאר אייער הויז.

ספעציעלע מחנות פאר די וועלכע קויפט א אונז ארטיקלען פאר

ברייטשעס און שארעס.

גוט אונז איצט אייערע ארעסער, און מיר וועלען צו איר דעליווערען.

באוועט אונזער סטארטאן באקענט זיך מיט די ווארשע און פרייען.

608 דאנרעס וועסט

טעלעפאן טריניטי 8946

מיר דעליווערען איבעראל

אפען יעדען אוועקט ביז עקס א וויינער.

Garden Theatre נארדען טעאטער

College & Spadina

מאלערוש און ספערניע

היינט און מארגען
ווערען געצויגט דאס בילד

"דאס אפיק ווייב"

מיט דאראט מ'קיל און וואס ספאן אין די הויפט ראלען.

Duchess Theatre ראטשעס טעאטער

Dundas & Markham

דאנערס און מארקאמ

היינט און מארגען

ווערען איר געלאדען צו קוקען זעהן

"אפריקא - ספיקס"

א בילד וואס האלט אייך געשפאנט פון אנהויב ביז צו דער ענדע.

\$25,000 קאמפיי

פאר די

תלמוד תורה עץ חיים

£8 הארסי סטריט

מיר מאכען באקאנט, אז דורך די פונאנציעל געדריקטע אויסשטעלען
אין וועלכע די תלמוד תורה געפינט זיך, בפרט ביי איינעלען קרויזען, ווען
די צאל ארטיקלעך ווערען פאררעכענט פון טאג צו טאג. אז היינט צו
טאג האבען מיר לעגען אין דער תלמוד תורה לערך 250 מינדער וועלכע
קענען גיטע צאלען שבת למחר, ווען אויך מיר האבען שוין געגעבן נאך א
קלאס. און דאך ווארטען נאך עצהנדיגער קינדער איינגענומען צו ווערען
צולויט מאנעט אין פלאג-האבען מיר דאריבער באשלאסען ארויסצוגען
אין א קאמפיי. וועלכער וועט זיך אנפאנגען מיט א

באנקעט

וואס מיר האבען אראנזשירט פאר

וונטאג פ' ויקחו לי תרומה, דעם 15טען פעברואר
6 א וויינער נאכמיטאג

ראני דר.

בערנארד דראכמאן

הויפט נאכט פון

אווענט

מרם. בערנארד דראכמאן

וועלכע איז איינע פון די פראמינענטסטע פרייען אין אטעריקא, וועט אויך
אנוועזענער זיין ביי דער גרויסער אנטערטענעם



מאנטיאג'ס גוט באקאנטער און
העברע'ער כלל מועד.

אלהו פולאן

אין טשערמאן פון
קאמפיון

דער גוט באקאנטער חזן

עסינא

נארענשטיין

וועט מיט פאסטער געזאנגען די

שבת באשעהנען.

א שעהנער מוזיק ארעסטער איז

צוגענויט.

אלהו פולאן

די בעסטע סערווינגען איז פאר דעם אווענט אראנזשירט.

מאנטיאג אידען! די תלמוד תורה עץ חיים אפערירט צו איר אין
נאמען פון די הונדערטער מינדער, וועלכע באקומען שטענדיג אן עכט אידישע
עצהנדיג, קומט און העלפט פארזעהן די הייליגע און אידעלע ארבייט צו
דער אנטוויקלונג פון דעם הייליגען און נאכעלען אנטשטאלט.

יעדער וואס איז וויליג מיטגעלעבן צום ערפאלג פון קאמפיון איז
העפדיג איינגעלאדען.

מיר פארזיכערען די בעסטע צופרידענהייט צו יעדען וואס וועט דעם
באקעט ביינוויינען.

בזכות זה וועט סקוים ווערען "עץ חיים" וואס לימחיקים בה נתומכיה
מאשר.

מיט אכטונג.

יוסף לעוו, פרעזידענט און קאמיטע.

STANDARD THEATRE

טעלעפאן טריניטי 4310

א. עמלער, דישענערעל סענערושער, דיש. יאנגמאן, קאמפאניע סענערושער

ווידער א גאסט און א ליבער נאכט

דער פאפולערער אידישער מיוזיקל סטאר, דער "לייף-ליינער"

פון אידישען טעאטער



דזשוליוס

נאמאנאן

צוואסען מיט

אוידאר מעלצער

פאר ביליגס פארשטעלונגען

פרייטאג אווענט

שבת מאסינע

און אווענט

18טען און 14טען פעברואר

דער פריי-ליבער בחור

מיוזיקל קאמדיע אין 3 אקטען פון ד. לעווין, מיוזיק פון רובי אסאפסקי
אוידאר מעלצער, אוידאר קליין, אוידאר לעוויןשטיין, בערנארד גיילינג
חיים טויבער, און משה-הרצל, דאנערס-ווינער, ענ-ערבער, ענ-
סקולניק און פני לעוויןשטיין.

געצייג קאמפיי קאנצערט

און מאס-מיטינג

וונטאג, דעם 15טען פעברואר

8.30 פונקט

אין

סענעדערה טעאטער

מיט דער הויפט מיוזיקלונג פון

דזשוליוס נאמאנאן

אוידאר מעלצער

צוואסען מיט אוידאר קליין, אוידאר לעוויןשטיין, בערנארד גיילינג
חיים טויבער, משה-הרצל, דאנערס-ווינער, ענ-ערבער, ענ-
סקולניק און פני לעוויןשטיין.

אין א וואונדערבארען פראגראם פון לידער און סענעס

די הויפט רעדנער וועלען זיין:

פראפעסאר גאלאצקי

און קאנטראלער דזשימי סימפסאן

בערנארד שוין, ארגאניזירער פון דער קאמפאניע ווינער, וועט זיין
פארזיכער.

איינמירט ביי סילווער קאלעקשאן

מארגנידזשעס אויף 6 פראצענט

דייוו שער

מארגנידזשעס געקויפט און געליהען

מיר גיבען עצות פריי.

301 סענטראל בילדינג

45 ריטשמאנד סט. וועסט

טעלעפאן

עלניז 7600

באקאנטמאכונג

דער גוט באקאנטער קירשבוים פון דער בעל לאנטש רום, בעל סמ. האט

איצט ערשפנט א נייעם מאגערנעם

לאנטש רום און רעסטאראן

אין 274 ספעדיינע עוועניו

דאס פלאץ איז צייטונג פון ניי דעקאדערס, אויפ'ן שטענדיגען און בעסטען

אופן. קומט סען אייער

ברעקפאסט, דינער און סאפער

אין א פלאץ וואו עס ווערען סערווירט די פרישסטע און געשטאכטע עסענס.

מילכינס אדער פליישינס צו יעדער צייט פון טאג.

אויך צו פארענטען א שעהנעם האל פאר באקעטען, חתונות, פארטיס א. ד. ג.

מיר נעמען אן צו קויפטערען פאר חתונות, פארטיס, בר מיעו'ס א. ד. ג.

צו יעדער צייט פון טאג.

קירשבוים'ס כשר לאנטש און רעסטאראן

מילכיג אדער פליישיג,

274 ספעדיינע עוו.